



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 1/(15)  
(gyártói):      / 2014. 04. 15.      Hon. felülvizsgálata: 2017. 11. 10.

**1. SZAKASZ    Az anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1 Termékazonosító

**eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**

**régi név: Agip Rotra HY DB SYNTH (SAE 75W-90)**

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása  
Azonosított felhasználás: sebességváltók kenőanyaga, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, széles körben, zárt rendszerben történő alkalmazásra.  
Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 07-15<sup>20</sup> h): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

**2. SZAKASZ    A veszély meghatározása**

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Aquatic Chronic 3

Figyelmeztető mondat:

H412

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név:

**eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**

Jogszabály alapján feltüntetendő

-

veszélyes összetevők:



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 2/(15)  
(gyártói):      / 2014. 04. 15.      Hon. felülvizsgálata: 2017. 11. 10.

GHS piktogram: -  
Figyelmeztetés: -

Figyelmeztető mondat:

**H412**      Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ:

**EUH208**      Tercier-alkil-aminok (C12-14)-at és Hosszú szénláncú alkil-ditio-  
tiadiazol-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273**      Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501**      A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII.7.)  
Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek  
megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása a 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet szerint: lásd 14. szakaszban.

### 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

## 3. SZAKASZ      Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó szintetikus olaj keverék.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 3/(15)  
(gyártói):      / 2014. 04. 15.      Hon. felülvizsgálata: 2017. 11. 10.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Tercier-alkil-aminok (C12-14)	273-279-1	68955-53-3	Acute Tox. 4 Acute Tox. 3 Acute Tox. 3 Skin Corr. 1B Skin Sens. 1 STOT RE 2 Aquatic Acute 1	H302 H311 H331 H314 H317 H373 H400	0,099-0,99
Alkil-ditiofoszfát		bizalmas	Eye Irrit. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H319 H400 H410	0,099-0,99
Alkil-foszfónát		bizalmas	Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 2	H315 H318 H411	0,099-0,99
Hosszú szénláncú alkil-ditio-tiadiazol		bizalmas	Skin Sens. 1	H317	0,099-0,99

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. SZAKASZ      Elsősegély-nyújtási intézkedések**

## 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüregét vízzel, anélkül, hogy lenyelné a vizet a sérült. Spontán hányás esetén, az aspiráció elkerülése érdekében, hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig. Hívjunk orvost.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 4/(15)  
(gyártói):      / 2014. 04. 15.      Hon. felülvizsgálata: 2017. 11. 10.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, szédülés.

(gőz: magas hőmérsékleten, tartós koncentrációban vagy köd, permet esetén).

Bőr: vörösödés, irritáció, bőrgyulladás, szenzibilizáció.

Szem: enyhe átmenet irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

Ha fennáll a gyanúja kén-hidrogén belégzésének, azonnal kórházba kell vinni a sérültet.

**5. SZAKASZ    Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízszugár.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, foszfor-oxidok, nitrogén-oxidok, különböző szénhidrogének, oxigén tartalmú vegyületek (aldehidek, stb.) és korom keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 5/(15)  
(gyártói):      / 2014. 04. 15.      Hon. felülvizsgálata: 2017. 11. 10.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

**6. SZAKASZ      Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyűjtőforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, őrölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámzás iránya, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 6/(15)  
(gyártói):      / 2014. 04. 15.      Hon. felülvizsgálata: 2017. 11. 10.

**7. SZAKASZ    Kezelés és tárolás**

7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő. Ételtől, italtól távol tartandó.

Kezelési hőmérséklet: 0 – 55°C

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartály anyagául ajánlott: lágycél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: 0 – 55°C

7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Sebességváltók kenőanyaga, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, széles körben, zárt rendszerben történő alkalmazásra.

**8. SZAKASZ    Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek: nincsenek.

[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 7/(15)  
(gyártói):      / 2014. 04. 15.      Hon. felülvizsgálata: 2017. 11. 10.

## 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem:      Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges (MSZ EN 136/140/145)

Kéz védelme:      Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR), PVC (MSZ EN 374).  
Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5  
Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem:      Védőszemüveg (MSZ EN 166) fröccsenésveszély esetén.

Bőrvédelem:      Védőruházat, lábbeli (olaj- és szennytaszító).

Egyéb speciális:      Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

## 9. SZAKASZ      **Fizikai és kémiai tulajdonságok**

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:      folyékony  
Szín:      halványsárga, fényes, tiszta  
Szag:      enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97):       $\leq -42^{\circ}\text{C}$

Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160):       $\geq 200^{\circ}\text{C}$

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 93):       $\geq 195^{\circ}\text{C}$

Gyulladáspont:      nincs adat

Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794):       $\geq 300^{\circ}\text{C}$



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 8/(15)  
(gyártói):      / 2014. 04. 15.      Hon. felülvizsgálata: 2017. 11. 10.

Robbanási tulajdonságok:

nem robbanásveszélyes, de  
robbanásveszélyes gőz/levegő  
keverék kialakulása lehetséges

Robbanási határok, alsó:

$\geq 45 \text{ g/m}^3$  (aeroszol)

Oxidálási tulajdonságok:

nem oxidál

Gőznyomás, 20°C-on:

$\leq 0,1 \text{ hPa}$

Sűrűség, 15°C-on (ASTM D 4052):

$\leq 0,855 \text{ g/cm}^3$

Oldhatóság vízben:

gyakorlatilag vízoldhatatlan

Oldhatóság egyéb oldószerben

benzin, petróleum, toluol, stb.

Oktanol/víz megoszlási együttható:

nincs adat

Gőzsűrűség:

nincs adat

Párolgási sebesség:

elhanyagolható

Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):

40°C-on:

92 - 98  $\text{mm}^2/\text{s}$

100°C-on:

nincs adat

Dinamikai viszkozitás, -40°C (ASTM D 2983):

nincs adat

pH:

nem értelmezhető

VOC:

0%

## 9.2 Egyéb információk:

Nincs adat.

## 10. SZAKASZ      **Stabilitás és reakciókészség**

10.1 Reakciókészség:

Nincs ismert veszély.

10.2 Kémiai stabilitás:

A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.

10.3 A veszélyes reakciók  
lehetősége:

Erős oxidálószeres.

10.4 Kerülendő körülmények:

Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.

10.5 Nem összeférhető anyagok:

Erős oxidálószeres (peroxidok, kromátok, stb.). Nitrátokkal vagy más erős oxidálószeresekkel (pl. klorátok, perklorátok, folyékony oxigén) keveredve, robbanásveszélyes keverék alakulhat ki.

10.6 Veszélyes bomlástermékek:

Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.

Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 9/(15)  
(gyártói):      / 2014. 04. 15.      Hon. felülvizsgálata: 2017. 11. 10.

**11. SZAKASZ    Toxikológiai adatok**

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás:

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 2000 mg/kg	(számított adat)
Dermális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 2000 mg/kg	(számított adat)
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5 mg/l/4 óra	(számított adat)

*Komponensek:*

*Tercier-alkil-aminok (C12-14) (CAS: 68955-53-3):*

Orális:	ATE	500 mg/kg
Dermális:	ATE	300 mg/kg
Inhalációs (gőz, köd):	ATE	0,5 mg/l/4 óra

Irritáció –maró hatás

Bőrirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)
Megjegyzés:	Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően, esetleg irritációt válthat ki a bőrön.
Szemirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)

Légzőszervi vagy  
bőrszenzibilizáció:

nem szenzibilizáló (komponensek alapján), de túlérzékeny személynél allergiás reakciót okozhat

Egyéb adatok, specifikus hatások:

A termék PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvegyületeket nem tartalmaz.

Rákkeltő hatás:                      nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)

Mutagenitás:                              nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)

Reprodukciót károsító  
tulajdonság                              nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek  
alapján)

Egyetlen expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT):      nem besorolt



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 10/(15)  
(gyártói):      / 2014. 04. 15.      Hon. felülvizsgálata: 2017. 11. 10.

Ismétlődő expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT):      nem besorolt

Aspirációs veszély:      nem besorolt, mivel a termék viszkozitása 40°C-on > 20,5  
mm<sup>2</sup>/s-nál

**12. SZAKASZ    Ökológiai információk**

12.1    Toxicitás

vízi organizmusok: 10 - 100 mg/l (komponensek, ill. hasonló termékek adatai alapján)

Hal:      LC50      10-100 mg/l (számított adat)

Daphnia:      EC50      10-100 mg/l (számított adat)

Alga:      ErC50      10-100 mg/l (számított adat)

talajban élő szervezetek:      nincs adat

növények:      nincs adat

*Komponensek:*

*Alkil-ditiofoszfát (CAS: bizalmas):*

vízi organizmusok

Hal:      LC50      ≤ 1 mg/l

Daphnia:      EC50      ≤ 1 mg/l

*Alkil-foszfonát (CAS: bizalmas):*

vízi organizmusok

Hal:      LC50      ≤ 1 mg/l

Daphnia:      EC50      ≤ 1 mg/l

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Nem áll rendelkezésre adat.

Biolebonthatóság:

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, különösen anaerob körülmények között.

12.3 Bioakkumulációs képesség

Nem áll rendelkezésre adat.

12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban:

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Mobilitás vízben:

Úszik a vízben.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés  
eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.

Megjegyzés:

A termék a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 11/(15)  
(gyártói):      / 2014. 04. 15.      Hon. felülvizsgálata: 2017. 11. 10.

#### 12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfém-tartalom:      Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:      Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra:      Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Hatása a környezetre:      Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Vízveszélyességi besorolás (német):      WGK 2

### 13. SZAKASZ      **Ártalmatlanítási szempontok**

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 06\*

Szintetikus motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

### 14. SZAKASZ      **Szállításra vonatkozó információk**

Szárazföldi szállítás:

[178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti      ADR / RID besorolás:      Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 12/(15)  
(gyártói):      / 2014. 04. 15.      Hon. felülvizsgálata: 2017. 11. 10.

- 14.1 UN-szám: -  
14.2 Megnevezés: -  
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok): -  
14.4 Csomagolási csoport: -  
14.5 Környezeti veszélyek: -  
14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: -

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

**15. SZAKASZ Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

**16. SZAKASZ Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

Az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 13/(15)  
(gyártói):      / 2014. 04. 15.      Hon. felülvizsgálata: 2017. 11. 10.A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):  
Aquatic Chronic 3      H412      kalkulációs módszer*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:*

H302	Lenyelve ártalmatlan.
H311	Bőrrel érintkezve mérgező.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H331	Belélegezve mérgező.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Acute Tox. 3	Akut toxicitás 3. kategória
Skin Corr. 1B	Bőrmarás/bőrirritáció 1B kategória
Skin Irrit. 2	Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória
Skin Sens. 1.	Bőrszenzibilizáció 1. kategória
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória
STOT RE 2	Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció 2. kategória
Aquatic Acute 1	A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 1	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 14/(15)  
(gyártói):      / 2014. 04. 15.      Hon. felülvizsgálata: 2017. 11. 10.

BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyi anyag-ügynökség
Ex	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%.
	Az Ex a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ex a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: eni Rotra HY DB Synth (SAE 75W-90)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Előző verzió kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 15/(15)  
(gyártói):      / 2014. 04. 15.      Hon. felülvizsgálata: 2017. 11. 10.

NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

**Felülvizsgálat:**

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés	2013.07.22.	3
2, 13, 14. 16.	Jogszabály-változások feltüntetése Egyéb információk.	2014. 02. 28.	4
1. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016.08.15.	5
2.2	A címkézési elemek javítása	2016. 10. 10.	6
1.3 1-16.	Email cím változás Jogszabályi hivatkozások, egyéb pontosítások	2017.11.10.	7